

三、本批示自公佈翌日起生效。

二零二二年三月十六日於藥物監督管理局

局長 蔡炳祥

附件

(第一款所指者)

中藥藥事活動場所命名規則

一、場所名稱須至少以一種澳門特別行政區正式語文表述。

二、場所名稱不得含有與該場所的准照類別不符，又或令人對該場所業務、規模或准照持有人的認別資料產生混淆或誤解的名稱或用語。

三、場所名稱不得含有損害公共道德、善良風俗、公共利益，又或貶抑他人的名稱或用語。

四、場所名稱不得與已獲發同類准照的其他場所的名稱相同或產生混淆。

五、場所名稱不得與公共機構或團體的名稱相同或產生混淆，但獲相關團體同意者除外。

六、場所名稱不得含有任何國家、地區，又或具有類似意義的名稱或用語，但申請人擬使用的場所名稱與其在有關國家或地區實際經營的同類場所的名稱相同除外。

(是項刊登費用為 \$2,561.00)

第19/ISAF/2022號批示

藥物監督管理局局長根據第35/2021號行政法規《藥物監督管理局的組織及運作》第三條(八)項及第46/2021號行政法規《中藥藥事活動及中成藥註冊法施行細則》第五十三條第三款的規定，作出本批示。

一、核准《中藥藥事活動場所關於技術主管資料的告示牌及技術主管識別證的式樣》，該技術性指示載於作為本批示組成部分的附件。

3. O presente despacho entra em vigor no dia seguinte ao da sua publicação.

Instituto para a Supervisão e Administração Farmacêutica, aos 16 de Março de 2022.

O Presidente do Instituto, *Choi Peng Cheong*.

ANEXO

(a que se refere o n.º 1)

Regras de nomeação do estabelecimento que exerce actividade farmacêutica no âmbito da medicina tradicional chinesa

1. A denominação do estabelecimento deve constar, pelo menos, uma das línguas oficiais da Região Administrativa Especial de Macau.

2. A denominação do estabelecimento não pode conter designações ou termos que sejam inconsistentes com o tipo de licença do estabelecimento, ou que suscitem confusão ou induza em erro a actividade, dimensão ou informações de identificação do titular da licença do estabelecimento.

3. A denominação do estabelecimento não pode conter designações ou expressões prejudiciais à moral pública, aos bons costumes, ao interesse público ou à denegação de outrem.

4. A denominação do estabelecimento não pode ser igual ou confundido com o de outros estabelecimentos para os quais tenham sido atribuídas licenças equivalentes.

5. A denominação do estabelecimento não pode ser igual ou confundido com nomes de organismos públicos ou associações, excepto quando sejam autorizados pelos mesmos.

6. A denominação do estabelecimento não pode conter qualquer nome ou termos do Estado e região, ou expressão de significado semelhante, excepto se o requerente opera efectivamente um estabelecimento de actividade semelhante no respectivo país ou região.

(Custo desta publicação \$ 2 561,00)

Despacho n.º 19/ISAF/2022

Nos termos da alínea 8) do artigo 3.º do Regulamento Administrativo n.º 35/2021 (Organização e funcionamento do Instituto para a Supervisão e Administração Farmacêutica) e do n.º 3 do artigo 53.º do Regulamento Administrativo n.º 46/2021 (Regulamentação da Lei da actividade farmacêutica no âmbito da medicina tradicional chinesa e do registo de medicamentos tradicionais chineses), o presidente do Instituto para a Supervisão e Administração Farmacêutica determina:

1. São aprovados os «Os modelos da placa relativos a informações do director técnico e do cartão de identificação do director técnico dos estabelecimentos de actividade farmacêutica no âmbito da medicina tradicional chinesa» como instruções técnicas, constantes do anexo ao presente despacho, que dele faz parte integrante.

二、因適用本批示而產生的疑問，由藥物監督管理局局長作出決定解決。

三、本批示自公佈三十日後生效。

二零二二年三月十六日於藥物監督管理局

局長 蔡炳祥

2. As dúvidas resultantes da aplicação deste despacho são resolvidas por decisão do presidente do Instituto para a Supervisão e Administração Farmacêutica.

3. O presente despacho entra em vigor 30 dias após a data da sua publicação.

Instituto para a Supervisão e Administração Farmacêutica, aos 16 de Março de 2022.

O Presidente do Instituto, *Choi Peng Cheong*.

附件

(第一款所指者)

中藥藥事活動場所關於技術主管資料的告示牌及
技術主管識別證的式樣

一、中藥藥事活動場所關於技術主管資料的告示牌

ANEXO

(a que se refere o n.º 1)

Modelos da placa relativos a informações do director técnico e do cartão de identificação do director técnico dos estabelecimentos de actividade farmacêutica no âmbito da medicina tradicional chinesa

1. Placa relativa a informações do director técnico dos estabelecimentos de actividade farmacêutica no âmbito da medicina tradicional chinesa

技術主管

Director Técnico

(姓名) 中藥師/中醫生/中醫師

(Nome) Farmacêutico de medicina tradicional chinesa / médico de medicina tradicional chinesa / mestre de medicina tradicional chinesa

專業執照編號： _____

N.º da licença do profissional

色彩說明：底色為白色，字型色彩為黑色。

規格：式樣為長方形，尺碼的長度為30厘米，寬度為21厘米。

Descrição das cores: Fundo branco e letras a preto.

Características: O modelo tem a forma rectangular, com comprimento de 30 cm e largura de 21 cm.

二、中藥房技術主管的識別證

2. Cartão de identificação do director técnico de farmácia chinesa

照片 Foto	技術主管 Director Técnico (姓名)中藥師/中醫生/中醫師 (Nome) Farmacêutico de medicina tradicional chinesa/médico de medicina tradicional chinesa /mestre de medicina tradicional chinesa 專業執照編號： N.º da licença do profissional
中藥房名稱： Designação da Farmácia Chinesa	

色彩說明：底色為白色，字型色彩為黑色。

Descrição das cores: Fundo branco e letras a preto.

規格：式樣為長方型，尺碼的長度為9厘米，寬度為6厘米。

Características: O modelo tem a forma rectangular, com comprimento de 9 cm e largura de 6 cm.

照片規格：一吋半彩色近照。

Formato da fotografia: Uma fotografia recente e a cores de 1,5 polegadas.

(是項刊登費用為 \$4,327.00)

(Custo desta publicação \$ 4 327,00)

社會保障基金

FUNDO DE SEGURANÇA SOCIAL

通告

Aviso

第002/PRES/FSS/2022號批示

Despacho n.º 002/PRES/FSS/2022

根據第15/2009號法律《領導及主管人員通則的基本規定》第十條、第26/2009號行政法規《領導及主管人員通則的補充規定》第二十二條和第二十三條、第21/2017號行政法規《社會保障基金的組織及運作》第十條的規定，以及二零一七年七月二十日社會保障基金行政管理委員會之授權決議，本人決定：

Nos termos do artigo 10.º da Lei n.º 15/2009 (Disposições fundamentais do estatuto do pessoal de direcção e chefia), dos artigos 22.º e 23.º do Regulamento Administrativo n.º 26/2009 (Disposições complementares do estatuto do pessoal de direcção e chefia), do artigo 10.º do Regulamento Administrativo n.º 21/2017 (Organização e funcionamento do Fundo de Segurança Social), e da deliberação de delegação de competências proferida pelo Conselho de Administração, datada de 20 de Julho de 2017, determino:

一、將作出下列行為的權限授予及轉授予基金發放處處長招家賢或其合法代任人：

1. É delegada e subdelegada na chefe da Divisão de Prestações, Chiu Ka In, ou em quem legalmente a substitua, a competência para praticar os seguintes actos:

(一) 批准發放第4/2010號法律《社會保障制度》規定的失業津貼、疾病津貼、出生津貼、結婚津貼及喪葬津貼；

1) Autorizar a atribuição dos subsídios de desemprego, de doença, de nascimento, de casamento e de funeral, nos termos da Lei n.º 4/2010 (Regime da Segurança Social);

(二) 在其管轄事務的範圍內，對應退回款項予社會保障基金的事宜作出決定；

2) No seu âmbito de competência, decidir sobre a reposição de quantias ao Fundo de Segurança Social;

(三) 批准其附屬單位人員享受年假或將之提前或延遲，以及就因個人理由或工作需要而轉移年假作出決定；

3) Autorizar o gozo, a antecipação ou o adiamento de férias dos trabalhadores das suas subunidades, e decidir sobre a transferência de férias, por motivos pessoais ou por conveniência de serviço;

(四) 批准其附屬單位人員的缺勤；

4) Autorizar as faltas dos trabalhadores das suas subunidades;

(五) 批准就其附屬單位之存檔文件提供資訊、進行查閱或發出證明，但法律另有規定者除外；

5) Autorizar a informação, consulta ou passagem de certidões de documentos arquivados nas suas subunidades, com exclusão dos excepcionados por lei;